



## 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### Identificador del producto

**Nombre comercial** Metal-Fluid, Liquido (ES)  
Code-Nr. 155800

### Fabricante / proveedor

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Straße 255, DE-48157 Münster  
Apartado de correos 84 60, DE-48045 Münster  
Teléfono ++49(0)251 / 9322 - 0, Fax ++49(0)251 / 9322-244  
E-Mail : info@weicon.de  
Internet : www.weicon.de

### Departamento informante

Abteilung Angebote, Verkauf, Export  
Teléfono ++49(0)251 / 9322 - 0

### Teléfono de emergencia

Giftnotruf Bonn: Bei Vergiftungen (in case of poisoning)  
Teléfono ++49(0)228-19 240

### Uso(s) previsto(s) recomendado(s)

Líquidos Técnicos

## 2. Identificación de los peligros

### Etiquetado - 67/548/CEE o 1999/45/CE

#### Indicaciones sobre el etiquetado

Según Directivas CE, el producto no requiere etiqueta.

#### Reglas particulares para los elementos suplementarios que deben figurar en las etiquetas de determinadas mezclas

Sustancias componentes de conformidad con la normativa de detergentes (648/2004/CE)

15 - 30% de hidrocarburos alifáticos

< 5% de agentes tensioactivos no iónicos

Contiene conservantes

#### Indicaciones relativas a los peligros para el hombre y para el medio ambiente

No es un producto peligroso en el sentido de la directiva 1999/45/CE

## 3. Composición/información sobre los componentes

### Descripción

Preparación de un 15-30% de componentes para el cuidado y menos de un 5% de emulsionante así como de inhibidor de la corrosión.

### Componentes peligrosos

CAS No	EC No	Determinación	[% (Peso)]	Clasificación - 67/548/CEE
-	polymer	Ocenol, etoxilado, propoxilado	< 5	Xi R38; N R50



#### 4. Primeros auxilios

##### Indicaciones generales

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada.

##### En caso de inhalación

Llevar el afectado al aire libre y colocarlo en posición de reposo.

Procurar aire fresco.

Si se sienten molestias, acudir al médico.

##### En caso de contacto con la piel

Lavar la zona afectada con agua.

##### En caso de contacto con los ojos

Lavar cuidadosamente y a fondo con agua abundante.

##### En caso de ingestión

Acudir al médico en caso de molestias continuas.

No provocar el vómito.

Si se ha ingerido accidentalmente, beber abundante agua y consultar al médico.

Si se ha ingerido, dar a beber agua.

---

#### 5. Medidas de lucha contra incendios

##### Medios de extinción apropiados

Elegir los medios de extinción según las características del incendio en las proximidades del producto.

##### Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Los gases de combustión de materias orgánicas deben considerarse siempre como tóxicos por inhalación.

##### Equipo especial de protección en caso de incendio

Utilizar aparato respiratorio autónomo.

##### Otras indicaciones

El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.

---

#### 6. Medidas en caso de vertido accidental

##### Precauciones personales

En caso de derrame de producto, peligro extremo de resbalones.

##### Métodos de limpieza

Recoger con material absorbente (p. ej. arena, tierra de infusorios, absorbente para ácidos, absorbente universal, serrín).

---

#### 7. Manipulación y almacenamiento

##### Indicaciones para la manipulación sin peligro

Mantener el recipiente cerrado.

##### Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

Tener en cuenta las normas generales de protección preventiva contra incendios en instalaciones industriales.

##### Indicaciones adicionales para las condiciones de almacenamiento

Proteger de las heladas.

---



## 8. Controles de exposición/protección individual

### Componentes con valores límite a controlar en el lugar de trabajo

CAS No	Determinación	Tipo	[mg/m <sup>3</sup> ]	[ppm]	Comentario
141-43-5	2-Aminoetanol	8 horas	7.5	3	vía dérmica
		Corto plazo	15	6	

### Protección respiratoria

Necesaria en caso de formación de aerosol o neblina.

### Protección de las manos

Datos del material de los guantes [clase/tipo, grosor, tiempo de permeabilidad, duración de llevarlos puestos, resistencia al uso]: caucho natural 0,6mm; 480min; 60min;

### Protección de los ojos

Gafas protectoras

### Protección cutánea

ropa protectora

### Medidas de protección generales

No respirar los aerosoles.

### Medidas de higiene laboral

Quitarse inmediatamente la ropa manchada o empapada.

Mantener alejado de alimentos y bebidas.

Lavarse las manos antes de los descansos y al terminar el trabajo.

## 9. Propiedades físicas y químicas

### Estado físico

líquido

### Color

blanco

### Olor

ligeramente perceptible

### Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente

	Valor	Temperatura	a	Método	Comentario
<b>Valor pH en estado de entrega</b>	ca. 11,5	20			Concentrado
<b>Punto de ebullición:</b>	95 °C				
<b>Punto de endurecimiento:</b>	0 °C				
<b>Punto de inflamación</b>	no puede aplicarse				
<b>Densidad</b>	0,92 g/ml	20 °C			
<b>Solubilidad en agua</b>					El producto es miscible.

## 10. Estabilidad y reactividad

### Descomposición térmica

Comentario Utilizando el producto adecuadamente, no se descompone.



## 11. Información toxicológica

### Toxicidad aguda/Irritación / Sensibilización

	Valor/Valoración	Especie	Método	Comentario
<b>Irritación cutánea</b>	El producto no es irritante.			
<b>Irritación ocular</b>	El producto es ligeramente irritante (no requiere etiqueta por este concepto).			

### Experiencias prácticas

El contacto frecuente con el producto puede causar, especialmente después de secarse, irritaciones en piel y ojos.

### Otras indicaciones

No se dispone de dato toxicológico alguno.

## 12. Información ecológica

### Informaciones sobre eliminación (permanencia y degradabilidad)

	Grado de eliminación	Mét. análisis	Método	Valoración
<b>Eliminación fisicoquímica</b>	Según los criterios aplicados por la OCDE, el producto es fácilmente biodegradable (readily biodegradable).			
<b>Biodegradación</b>	90 % El agente tensioactivo contenido en el preparado cumple con las condiciones relativas a biodegradabilidad tal y como se determinan en la normativa sobre detergentes de la CE 648/2004/CE.			

### Otras indicaciones ecológicas

	Valor	Método	Comentario
<b>Valor AOX</b>	De conformidad con la receta, el producto NO contiene ningún halógeno ligado orgánicamente.		

### Indicaciones generales

No se disponen de datos ecológicos.

Se debe impedir que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente.

Se debe impedir que el producto entre en las aguas.

## 13. Consideraciones relativas a la eliminación

Código de residuo	Denominación del residuo
07 06 01*	Líquidos de limpieza y licores madre acuosos

Los residuos marcados con un asterisco se consideran residuos peligrosos de conformidad con la Directiva 91/689/CEE relativa a los residuos peligrosos.

### Recomendación para el producto

No existen reglamentos normalizados para la eliminación de productos químicos o residuales en los Estados miembros de la UE. En Alemania la recuperación está reglamentada por las leyes relativas a la economía de reciclaje y a los desechos (KrW/AbfG).

Se deben hacer la diferencia entre "Desechos a recuperar" y "Desechos a eliminar". Particularidades - sobre todo en cuanto a la entrega - se determinan también por los gobiernos de los Länder.



---

**Recomendación para los envases / embalajes**

Envases/embalajes contaminados deben ser vaciados lo mejor posible; después, tras la correspondiente limpieza, pueden ser utilizados de nuevo.

---

**14. Información relativa al transporte**

**Otras indicaciones sobre el transporte**

No es mercancía peligrosa, según las Disposiciones sobre transportes - ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA-DGR.

---

**15. Información reglamentaria**

**Directiva VOC**

Contenido VOC -0 %

---

**16. Otra información**

**Uso aconsejado y limitaciones**

Respetar la legislación nacional y local en vigor relativa a estos productos químicos.

**Otras indicaciones**

Los datos se basan en el estado actual de nuestros conocimientos, aunque no suponen una garantía de que el producto posea determinadas propiedades y no pueden ser la base de una relación legal.

El agente tensioactivo contenido en el preparado cumple con las condiciones relativas a biodegradabilidad tal y como se determinan en la normativa sobre detergentes de la CE 648/2004/CE.

**Texto de las frases R/H indicadas en el capítulo 3 (¡No la clasificación de la mezcla!)**

R 38 Irrita la piel.

R 50 Muy tóxico para los organismos acuáticos.